

THIRD SUNDAY OF EASTER TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA

April 18, 2021



**Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



THIRD SUNDAY OF EASTER APRIL 18, 2021

Lord Jesus, open the Scriptures to us; make our hearts burn while you speak to us.

— Luke 24:32

IN THE BREAKING OF THE BREAD

Despite all the hints, the disciples do not recognize Jesus. They remain consumed with their own confusion and fear and they cannot see who is right in front of them. It is only with the blessing, breaking, and sharing of the bread that they suddenly recognize Jesus. No words, however insightful, can penetrate the confusion and fear the disciples feel. Through the simple act of breaking and blessing bread they recognize Jesus. Even as their “hearts were burning,” their minds did not know. How often do we not see what is right before us because we are so consumed with our own worries, regrets, concerns? Like the disciples it takes an action like the breaking of the bread, a reminder of the death of Jesus, his sacrifice, to get us to understand what our hearts already know.

Today's Readings: *Acts 3:13-15, 17-19; Ps 4:2, 4, 7-8, 9; 1 Jn 2:1-5a; Lk 24:35-48*

REPENT AND BE FORGIVEN

“It is written that the Christ would suffer and on the third day rise from the dead, and that, in his name, repentance for the forgiveness of sins would be preached to all the nations.” This instruction from the risen Christ is echoed by Peter in the first reading, “Now you must repent and turn to God, that your sins may be wiped out.” In John’s epistle too, we are urged to stop sinning, and if we have sinned the sacrifice of Christ can take our sins away. People who live without thought of God or of His will, may silence their consciences with the promise of repenting some future day. But is it possible that a change of heart can happen in a single day? Can we our character and habits possibly improve by an act of our will?

Some may wonder, “Why all the fuss if everyone is a sinner, and if forgiveness is easily got?” To this, St. John has a sober warning, “We can be sure that we know God only by keeping his commandments.” Knowing God has a moral dimension and has almost nothing to do with intellectual understanding. To know God means to have a close and personal relationship with our Maker and Father. This happens most surely if we live in imitation of Christ, or put on Christ, as St Paul says. Being Christians gives us the great privilege of a relationship with Jesus; but it also makes great demands on us, for we cannot be like Christ unless we aim to become pure in heart.

There was a poor and simple man who regularly visited a certain church, and there pray on his knees before a large crucifix. When he was asked why his lips never moved while praying before the cross he said, “I just look at him, and he looks at me.” Words had given way to contemplation. Those who look long enough at Christ, will finally become like Christ, seeing him as he really is.

- Internet

DO NOT BE AFRAID

This is one of the several post-resurrection appearances of Jesus, but more than elsewhere, here he stresses that he is *real*, that everything has happened as foretold in scripture and was part of a divine plan. A common attitude towards God is one of fear. It goes back to when Adam and Eve sinned in the garden, and *they hid, because they were afraid*. But in the Bible most messages from God begin with the words *Fear not; be not afraid*. This was said to Mary, as it was to the shepherds; and Jesus used this expression many times throughout the gospels. When the apostles cried out in terror during a storm, he replied, “Why did you fear, Oh you of little faith?” Today’s gospel shows the apostles still afraid, uncertain if Jesus had really come back from the dead..

- Internet

TREASURES FROM OUR TRADITION

Some monks and nuns trace their community origins back a thousand years or so, before it became customary to reserve the Blessed Sacrament in tabernacles. In their rules of life, which evolved from the lifestyle and prayer of their predecessors, the core experience of Christ’s presence is at the altar itself, and in the symbol of assembly for prayer. To this day, when the monks or nuns file into their church in procession, they march two by two, and then bow profoundly to the altar before turning and bowing in reverence toward the brother or sister at their side. It is probably more difficult, in practice, to revere the presence of Christ in a person who irks you by taking the car keys, shirking a work duty, or burning the toast!

We can trace in these religious orders’ enduring customs the ancient appreciation for the altar as the center of the church building, and of the community of the faithful as the Body of Christ. Usually, a monastery today will reserve the Blessed Sacrament in some quiet corner of the monastic church, in a fairly small space, more suitable for private prayer than for the gathering of the whole community. In a cloister, the architecture may allow the public limited access to this space. Liturgical law tells us, in both monasteries and parish churches, that there is no need for more than a few hosts in the place of reservation, just enough for viaticum, the “food for the journey” that is the final sacramental celebration for a dying Christian.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

EFFECTS

The effect of our sharing in the body and blood of Christ is to change us into what we receive.

—Pope Saint Leo the Great

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Timon
Tuesday:	St. Marian
Wednesday:	St Anselm of Canterbury bishop and doctor
Thursday:	St. Epiphanius and Alexander
Friday:	Saint Adalbert, bishop and martyr
Saturday:	Saint Fidelis of Sigmaringen priest and martyr

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 3 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz 3:13-15, 17-19; Ps 4:2, 4, 7-8, 9;
1 J 2:1-5a Łk 24:35-48



W pierwszym czytaniu Słowa Bożego słuchamy dziś fragmentu przemówienia, jakie Piotr skierował do swoich rodaków, którzy go otoczyli w krużganku Salomonowym świątyni jerozolimskiej. Powodem tego było cudowne uzdrowienie człowieka chromego, którego sadzano codziennie przy Pięknej Bramie świątyni.

Swoim słuchaczom Piotr wskazuje, że Jezus, którego wydali na śmierć i którego zaparli się wobec Piłata, gdy ten postanowił Go uwolnić, jest Dawcą życia i dlatego po śmierci Bóg Go wskrzesił z martwych. Tak więc Żydzi zaparli się Świętego i sprawiedliwego, zabili Dawcę życia. Jednakże w swej odwiecznej wszechwiedzy i mądrości Bóg przewidział taką postawę Żydów i dlatego stali się oni w pewnym sensie narzędziem wypełnienia planów Bożych. Św. Piotr stwierdza, że działały w nieświadomości, ale nie chce przez to powiedzieć, że była to nieświadomość wolna od winy. Stąd nawołuje do pokuty i nawrócenia. Żydzi mieli przecież możliwość rozpoznać w osobie Jezusa prawdziwego Mesjasza (bo znali dobrze Stary Testament), jednak nie skorzystali z tej okazji, ale zaślepili swoje serce, nie dopuszczając do głosu zdrowego rozsądku i działania łaski Bożej.

Z tego wezwania Piotra pośrednio wynika, że Chrystus umarł za grzechy ludzi i zmartwychwstał dla ich usprawiedliwienia.

Jeszcze wyraźniej i mocniej podejmuje ten temat św. Jan w drugim czytaniu. Od samego początku chrześcijaństwa pojawiali się ludzie, którzy uważały się za bezgrzesznych, zajmując tym samym "zakłamaną" postawę, w której na pierwsze miejsce wybija się ludzka pycha, nie pozwalająca uznać słabości tkwiącej w człowieku.

Jasną jest rzeczą, że człowiek odrodzony z wody i Ducha Świętego powinien czynić wszystko, aby kroczyć drogą sprawiedliwości, ale też z drugiej strony winien mieć odwagę przyznać się do popełnionych uchybień, których tak trudno się ustrzec mimo nawet dobrej woli. Mając zaś świadomość grzechu, chrześcijanin jednocześnie pamięta o tym, że Chrystus jest jego rzecznikiem wobec Ojca. On bowiem stał się "ofiaram przebłagalną" za nasze grzechy.

Wspomnawszy o smutnej rzeczywistości grzechu, który pojawia się nawet w życiu chrześcijanina, skieruje zaraz Apostoł zachętą, by podjąć wysiłek i prawdziwie poznać Boga. Słowo "poznać" nabiera tutaj specjalnego wydźwięku biblijnego, odbiegającego od poznania w sensie filozoficznym, wyrosłym na kulturze greckiej. Treść biblijnego "poznawania" Boga wychodzi daleko poza sferę czysto teoretycznego przyswojenia sobie pewnych wiadomości. Oznacza ono po prostu odpowiedź, jaką daje człowiek objawiającemu się mu Bogu. Stąd konieczność działania. Św. Jan mówi dziś, że ten prawdzi-

wie "zna Boga", kto zachowuje Jego przykazania. Dzięki temu zostaje również zaszczepiona w sercu chrześcijanina doskonała miłość Boga, a więc pojawia się tym samym najścisłsza łączność między człowiekiem i Bogiem.

Ewangelia opisuje jedno ze spotkań Zmartwychwstałego ze swoimi uczniami. Nabiera ono szczególnej wagi, ponieważ Chrystus pragnie nie tylko przekonać swoich uczniów o prawdziwości zmartwychwstania, ale udziela im ponadto specjalnego daru oświecającego umysł dla zrozumienia Pisma świętego i podaje szereg wyjaśnień co do Jego zbawczej działalności. Mamy więc najpierw możliwość przekonać się, jak bardzo zależało Chrystusowi na tym, aby ci, którzy będą dla innych świadkami zmartwychwstania, sami wykluczyli wszelkie wątpliwości w tej materii: Popatrzcie... dotknijcie... macie coś do zdzenia... wziął i jadł wobec nich.

Dowiadujemy się następnie, że do pełnego zrozumienia Pisma św. konieczna jest specjalna pomoc Boża oświecająca umysł człowieka. Stąd Pismo św. nie jest zwykłą tylko księgą i nie można zgłębić jego treści, tak jak to czynimy biorąc do ręki ludzkie dzieło.

Wreszcie wśród pouczeń Chrystusa spotykamy zapowiedź dotyczącą przyszłości: W imię Jego będzie głoszone nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom. A więc jak On, stojąc nad brzegami Jordanu, rozpoczął nauczanie od wezwania do pokuty i nawrócenia (por. Mk 1, 15) tak również Kościół, który ma być jego kontynuacją, musi podjąć to samo zadanie.

- ks. Edward Sztarowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

ABC PRYMASA TYSIĄCLECIA

10 punktów - ABC Społecznej Krucjaty Miłości

1. Szanuj każdego człowieka bo Chrystus w nim żyje. Bądź wrażliwy na swego bliźniego.
2. Myśl dobrze o wszystkich. Staraj się nawet w najgorszym znaleźć coś dobrego.
3. Mów zawsze życzliwie o drugich – nie mów źle o nikim. Napraw krzywdę wyrządzoną słowem. Nie czyń rozdzwięku między ludźmi. Jednocz sercem i słowem.
4. Rozmawiaj z każdym językiem miłości. Nie podnoś głosu. Nie przeklinaj. Nie rób przykrości. Nie wyciskaj łez. Uspokaj i okazuj dobroć.
5. Przebaczaj wszystko wszystkim. Nie chowaj uraz. Zawsze pierwszy wyciągnij rękę do zgody.
6. Działaj zawsze na korzyść bliźniego. Czyń dobrze każdemu, jakbyś pragnął aby tobie czyniono. Nie myśl o tym, co tobie jest ktoś winien, ale co ty jesteś winien innym.
7. Czynnie współczuj w cierpieniu. Chętnie spiesz z pomocą, radą, pociechą, sercem.
8. Pracuj rzetelnie, bo z owoców twej pracy korzystają inni, tak jak ty korzystasz z pracy drugich.
9. Włącz się w społeczną pomoc bliźnim. Otwórz rękę ubogim i chorym. Użyczaj ze swego. Staraj się dostarcz cierpiących i potrzebujących wokół siebie.
10. Módl się za wszystkich, nawet za nieprzyjaciół.

Kard. Stefan Wyszyński

ŚWIADCZENIE O JEZUSIE



Apostołowie byli pierwszymi sceptykami. Nie uwierzyli kobietom, które opowiadają o zmartwychwstaniu. To masz nie uwierzył swoim kolegom. W Wieczerniku nadal wątpili. Myśleli, że Jezus jest zjawą, duchem. Ustąpili dopiero przed faktami. Jezus pokazał im ręce, nogi i przebitą bok.

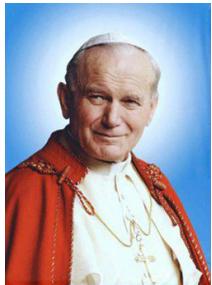
Bycie świadkiem zobowiązuję. Chrystusa nie otrzymuje się po to, by Go zatrzymać tylko dla siebie, jak chciała

to uczynić Maria Magdalena. Chrystusa doświadczam się, by się Nim dzielić z innymi. Dawanie świadectwa powinno być autentyczne i delikatne. Nie może przypominać informacji z Internetu czy tytułu z gazet. Bycie świadkiem powinno być siłą, która rozwija paki życia, prowadzi innych do przebudzenia ze snu.

Kto dla mnie jest prawdziwym świadkiem Jezusa? Jakim świadkiem jestem ja? Jakie miejsce w moim życiu duchowym zajmuje Duch Święty? Czy mam świadomość Jego „pracy we mnie”? Jak często czytam i rozważam Pismo święte? Czy nadmiernie nie akcentuję krzyża i cierpienia, a zapominam o zmartwychwstaniu? Czy potrafię słuchać i zapamiętywać? Jak przeżywam Eucharystię? Czy jest dla mnie ważnym momentem niedzieli? Czy doświadczam w niej obecności i bliskości zmarłych zmartwychstałego Pana?

- jezuici.pl

KRZYŻ ZNAKIEM OSTATECZNEGO ZWYCIĘSTWA



Jan Paweł II często podkreśla, że krzyż stał się źródłem i znakiem ostatecznego zwycięstwa oraz życia wiecznego. Ponieważ jest znakiem miłości i zbawienia, nie powinno ludzi młodych dziwić, że każda prawdziwa miłość wymaga ofiary. Jest on drzewem życia. Jest źródłem wszelkiej radości i pokoju. Jest jedyną drogą, poprzez którą Chrystus osiągnął zmartwychwstanie i triumf. To

jedyna droga współuczestnictwa w Jego życiu. Bowiem na krzyżu życie Chrystusa uzyskało cały swój sens. Śmierć na krzyżu znajduje się w centrum życia Chrystusa. Ona stanowi zasadniczy czyn jego mesjańskiego posłannictwa. Chrystus dobrowolnie stał się posłuszny aż do śmierci na krzyżu, ażeby poprzez tę śmierć dać początek nowemu życiu. W ten sposób krzyż jest zapisem tej miłości Jezusa. Jest znakiem objawiającym, że „Bóg jest miłością” (1 J 4,8). Dlatego Papież poleca młodym patrzeć na krzyż, w którym Boże „Jestem” znaczy „Miłość”. Stąd też powinni wziąć na siebie odpowiedzialność za dziedzictwo Chrystusowego krzyża. Nieść je na cały świat jako znak miłości, którą Jezus umiłował ludzkość. Gosić, że w Chrystusie umarłym i zmartwychwstającym jest ratunek i odkupienie.

- Ks. Stanisław Urbański

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Monica Nava
Zofia Adamowicz	Grandson	Gloria Norton
Karen Arandoña	Zofia Grochulski	Jerry Nicassio
Rachel Arandoña	Thomas Guzzo	Andrzej Niedojadło
Kyle Ardando	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Sarah Arrizon	Bea Halphide	Mirosława Pawełczak
Andrzejek & Michael Ashline	Todd Hill	Anthony Palermo
Avalon Asgari	Tot Hoang	Elaine Quan
Anna Bagnowska	Dick Hoffman	Benito Ramirez
Wiesława Barr	Patricia Hoffman	Jerry Ramirez
Jamie Barrett	Jackie Hoyt	Robert Rosecrans
Lois Barta	Andrzej Hulisz	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Jadwiga Inglis	Pat Rune
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Tim Ryan
Ronald Brozchinsky	Zofia Janczur	Veronica Sequi
Maureen Broschinsky	Ania Karwan	Debra Shawman
Charlotte Frances	Julie & Larry Klementowski	Maria Sowa
Edward Cacho	Lottie Koziel	Jean Speakman
Dora Carrillo	Josephie Kudlo	Matt Starbuck
Jean Carter	Anent L.	Adrienne Swinford
Lilia Cerkaska	Mary Laning	Teresa Turek
Bernadine Dateno	Danuta Łabuś	Unborn Children
Phil Davis	Dr. James Larson	Lauren Vairo
Adam Dolewski	Amber Matrauga	Charlene Web
Joe Doud	Anthony Martinez	Bernadette Westphal
Danuta Drzymuchowski	Antoinette Martinez	Patricia Yochum
Mieczysław Dutkowski	Gail Morganti	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Jarosław Musiał	Irene Nielsen
Erica Fumiss		

KONSTYTUCJA 3 MAJA

Mija 228 lat od chwili, gdy 3 maja 1791 roku dzwony katedry św. Jana w Warszawie obwieściły Polsce i światu, że oto w Izbie Sejmowej uchwalono nową Konstytucję, która miała dać narodowi i państwu pełną niezależność i wyznaczyć nowe szlaki dziejowe. Konstytucja ta była pierwszą napisaną konstytucją w Europie, a dla pokoleń Polaków stała się symbolem dojrzałości politycznej narodu. Pozostawiła ważną spuściznę, wzór późniejszych konstytucji w dwudziestym stuleciu, i uważana jest za jedno z najbardziej chlubnych, wiekopomnych osiągnięć narodu polskiego.

Konstytucja 3 maja przeszła do historii, i pamięć o niej nie zginęła. Rocznica jej w miarę upływu czasu, stawała się dla wszystkich Polaków symbolem Polski Niepodległej, przekazującym w dziedzictwie wszystkim pokoleniom polskim wiarę we własne siły i przyszłość narodu. Różne kolejne przechodziła Ziemia Polska i Państwo Polskie, lecz pozostały niezmienne i zawsze żywe dla wszystkich Polaków wielkie przykazania Konstytucji.

POLAND'S 3RD OF MAY CONSTITUTION

228 years have passed since the bells of St. John in Warsaw, they announced to Poland and the world that a new Constitution had been passed by Parliament, which was to give the nation and the state full independence and set new historical routes. This constitution was the first ever written constitution in Europe, and for generations of Poles it became a symbol of the political maturity of the nation. It left an important legacy, a model for later constitutions in the twentieth century, and is considered one of the most glorious and memorable achievements of the Polish nation.

The Constitution of May 3 has gone down in history, and the memory of it has not been lost. Its anniversary, over time, became a symbol of independent Poland for all Poles, transmitting in heritage to all Polish generations faith in their own strength and the future of the nation. The Polish Land and the Polish State passed through turmoils, but the great commandments of the Constitution remained a living ideal for all Poles.



Sat 4/17 4:00 pm +Joanne Jorgensen from her husband
+Julia Rodriguez from KofC #9599
+Tien Van Nguyen from Mary and Al Strazdas

Sun 4/18 9:00 am +Anita Kozak from her husband Joe
+Lila Ciecek from Bernice Ault
+Robert Ault and +Stanley and +Stella Rymsza from Bernice Ault
+Chrys Trau from her parents Al and Georgi Shnaider
10:30 am +Józef Wojtyna w 9 rocznicę śmierci od żony z rodziną
+Eugenia i Władysław Piotrowski od wnuczki Bogusi
+Ryszard i +Regina Dukaczewski od siostry Stefani z dziećmi
O zdrowie i opiekę Matki Boskiej dla Adama z okazji 33 urodzin od rodziców i brata
+Jerzy Łada od żony
+Marian Biernat w 20 rocznicę śmierci od wnuczki Sabiny z rodziną oraz rodziny Biernat
+Zbigniew Lisiak, +Irena Paradowska, +Aniela Pawlik, +Barbara Zaniewska, +Emilia, +Władysława i +Jacek Donocik i +Zenon Chojecki od Mieczysława Dutkowskiego
+Stanisław Dutkowski w 1 rocznicę śmierci od Mieczysława i Krystyny z rodziną

CORONA VIRUS NEWS

Due to the Corona Virus, Holy Masses will be celebrated with restrictions.

- Those over 65 and/or with underlying health conditions are strongly encouraged to remain at home. We will continue to live stream Mass and post recordings to our YouTube channel. The dispensation from the requirement to attend Sunday Mass remains in place.
- Holy Communion will be distributed as needed.

For those attending Mass:

- Social distancing will be observed outside.
- Families and couple will be able to sit together.
- A face mask will be required. There are no exceptions to this requirement.
- Please do not linger or socialize after Mass.
- Chairs and other high touch surfaces will be sanitized after each Mass.
- Safety protocols are in place for restrooms.

We are live-streaming our Center Masses and Services over YouTube. The link is available on the Center homepage at <http://www.polishcenter.org/>

Thank you everyone for all the support the Center received during this difficult time and look forward to the opportunity to pray together!



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First	Second
04/10 & 04/11/2021 \$ 6,735.66	\$ 514.00

We also would like to thank everyone who has donated online!

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.



SOLEMNITY OF OUR LADY, QUEEN OF POLAND AND MAY CROWNING

Monday, May 3, 2021 at 7:30 pm

Exposition of the Most Holy Sacrament, Marian prayers and songs, Benediction, Procession with the candles, Crowning of our Blessed Mother, in Polish

ALL ARE CORDIALLY INVITED!.

UROCZYSTOŚĆ NMP KRÓLOWEJ POLSKI I NABOŻENSTWO MAJOWE

Poniedziałek 3 maja o 19:30

Msza Święta, Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem, Koronowanie NMP
ZAPRASZAMY!



OBCHODY 3 MAJA
Polska Szkoła serdecznie zaprasza w **Niedzielę 2 maja** na akademie z okazji rocznicy Konstytucji 3 majowej. Przy akademii będzie wziąć udział w co-rocznej loterii.

Our Polish School cordially invites you on **Sunday, May 2** after 10:30 am mass, to celebrate the anniversary of the May 3rd Constitution. There will be a performance by the students, you will be able to take part in the annual school lottery.



Polska Szkoła im. Heleny Modrzejewskiej w Yorba Linda poszukuje:

- kandydata na stanowisko kierownika szkoły: wymagana jest znajomość języka polskiego i angielskiego, wykształcenie wyższe, doświadczenie w zarządzaniu, umiejętności organizacyjne, znajomość środowiska polonijnego, legalny pobyt w USA z pozwoleniem na pracę. Prosimy o kontaktowanie się z Elizabeth Milligan elizabeth@demilligan.com
- nauczycieli: wymagana jest znajomość języka polskiego, wykształcenie pedagogiczne, legalny pobyt oraz pozwolenie na pracę w USA. Praca tylko w soboty od 10:00-14:00, od września do czerwca.
- Prosimy przesyłać resume do polishschoolyorbalinda@gmail.com. Numer kontaktowy: 714-485-5225

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass